

Milk Caf TM

SMF600



TR HIZLI BAŐLANGIÇ
KILAVUZU

Sage[®]

İÇİNDEKİLER

- 2 Sage® Önerisi: Önce Güvenlik
- 6 Sage® Milk Cafe™ Cihazınızın Tanıtımı
- 7 Sage® Milk Cafe™ Cihazınızın Çalıştırılması
- 9 Bakım ve Temizlik
- 10 Sorun Giderme
- 12 Garanti

ŞAGE® ÖNERİSİ: ÖNCE GÜVENLİK

Sage® olarak güvenlik konusunda bilinçliyiz.

Tüketim ürünlerini tasarlarken ve üretirken siz değerli müşterilerimizin güvenliğini ön planda tutuyoruz. Buna ek olarak, her türlü elektrikli cihazı kullanırken özen göstermenizi ve aşağıdaki talimatlara uymanızı rica ediyoruz.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

KULLANIMDAN ÖNCE TÜM
TALİMATLARI OKUYUN VE
İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE
SAKLAYIN

- Bu belgenin indirilebilir bir versiyonuna sageappliances.com adresinden ulaşılabilir.
- İlk kullanımdan önce elektrik tesisatınızın cihazın altında gösterilen bilgilere uygun olduğundan emin olun. Herhangi bir endişeniz varsa lütfen yerel elektrik sağlayıcınızla iletişime geçin.
- Kullanımdan önce tüm ambalajları güvenli bir şekilde çıkarın ve atın.

- Küçük çocuklarda boğulma riskini ortadan kaldırmak için cihazın fişi üzerindeki koruyucu kapağı güvenli bir şekilde atın.
- Cihazı dengeli, ısıya karşı dirençli, yere paralel ve kuru bir yüzeyde kenardan uzakta konumlandırın ve fırın veya ocak gibi ısı kaynakları yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı açıkken hareket ettirmeyin.
- Cihazı başka ısı kaynaklarına temas edebileceği ocak veya fırın üzerine veya yakınına koymayın.
- Cihazı evye damlalığı üzerinde kullanmayın.
- Cihazı duvarlardan, perdelerden ve ısıya/buhara dayanıksız materyallerden uzak tutun.
- Hava dolaşımı için cihazın tüm yanlarında yeterli alan bırakın.
- Cihazı çalıştırmadan önce güç kablosunun sargısını tamamen açın.
- Güç kablosunu tezgah veya masadan sarkacak şekilde bırakmayın, sıcak yüzeylere temas etmesine veya düğümlemesine izin vermeyin.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumandalı sistem aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Kullanımdan önce daima cihazın montajının doğru şekilde yapıldığından emin olun. Bu kitapçıkta sunulan talimatları izleyin.

SAGE® ÖNERİSİ: ÖNCE GÜVENLİK

- Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın. Tutma yerlerini kullanın.
- Cihaz, sütün ve benzer alternatif ürünlerin köpürtülmesi amacıyla özel olarak tasarlanmıştır. Sıvı yağ, yumurta, tereyağı, krema, çorba, sos vb. gıda maddelerinin çırpılması, kıvamlandırılması veya ısıtılması amacıyla kullanılamaz.
- Cihaz; un, parça çikolata, kuruyemiş, baharat, taze otlar, buz küpleri vb. gibi malzemelerin karıştırılması/eritilmesi amacıyla kullanılamaz.
- Sütlük güç ünitesine yerleştirilmeden önce altı daima temiz ve kuru olmalıdır.
- Cihazı çalıştırmadan önce sütlüğün kapağını sıkıca kapatın. Çalışma sırasında sütlüğün kapağını açmayın.
- Sütlükten köpüğü boşaltırken dikkatli olun. Sütlük ve sıcak süt yanık tehlikesi yaratabilir.
- Cihazı boşken çalıştırmayın. Sütlüğü daima içindeki MIN ve MAX işaretleri arasındaki bir seviyeye kadar doldurun.
- Sütlük yalnızca verilen güç ünitesi ile kullanılmalıdır. Cihazla birlikte verilenler dışındaki parçaları kullanmayın. Aksi takdirde yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riski doğabilir.
- Sütlüğe metal vb. gereçler sokmayın. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir veya çalışması olumsuz etkilenebilir.
- Cihazın bağlantısını kesmek için START/STOP düğmesine basın (düğmenin çevresindeki ışık söner) ve ardından fişini çekin.
- Temizlik, taşıma veya depolama öncesinde daima cihazın kapalı olduğundan, fişinin çekildiğinden ve soğumasının beklendiğinden emin olun.
- Cihazı kullanılmadığında daima kapatın, priz anahtarını kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.
- Cihazı ve aksesuarlarını temiz tutun. Bu kitapçıkta sunulan bakım ve temizleme talimatlarına uyun.
- Cihazı temizlerken aşındırıcı/kostik temizleyiciler veya fırın temizleyicileri kullanmayın.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanıma uygundur. Cihazı belirtilen amaç dışında kullanmayın. Cihazı hareket halindeki araçlarda kullanmayın. Cihazı açık havada kullanmayın. Yanlış kullanım yaralanmalara neden olabilir.
- Cihaz ve güç kablosu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar; fiziksel, duyuşal ve zihinsel becerileri sınırlı olan veya tecrübesi ve bilgisi yeterli düzeyde olmayan kişiler tarafından; cihazın güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine gözetim sağlanması veya gerekli talimatların verilmesi ve

SAGE® ÖNERİSİ: ÖNCE GÜVENLİK

muhtemel tehlikeleri anlamaları durumunda kullanılabilir.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazın temizliği ve bakımı, 8 yaşının altında olan ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Temizlik dışındaki bakım işlemleri yetkili Sage® servis merkezi tarafından yürütülmelidir.
- Güç kablosunu, fişi ve cihazı olası hasarlara karşı düzenli olarak denetleyin. Herhangi bir hasar saptanması durumunda cihazın kullanımını derhal durdurun ve inceleme, değişim veya onarım için cihazı tüm parçalarıyla birlikte en yakın yetkili Sage® Servis Merkezine götürün.

UYARI

Kullanımdan önce köpürtme diskinin sütlüğe sıkıca oturduğundan emin olun.

UYARI

Köpürtme diski boğulma tehlikesi oluşturur. Çocuklar cihazın yanında daima gözetim altında olmalıdır.

UYARI

Güç ünitesini, güç kablosunu veya fişi sudan ve nemden uzak tutun.

NOT

Bu ürün test edilmiş ve sınav, bilimsel ve tıbbi cihaz kısıtlamalarına uygun olduğu görülmüştür. Bu kısıtlamalar, mesken kullanımlarında zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlamak üzere belirlenmiştir.

Bu ürün radyofrekans enerji üretir, bu enerjiyi kullanır ve yayabilir. Kullanımı talimatlara uygun şekilde yapılmadığı takdirde telsiz iletişimlerinde zararlı enterferansa neden olabilir. Belirli bir kurulumda enterferans oluşmayacağına garanti yoktur.

- Her türlü elektrikli cihazı kullanırken ek güvenlik sağlaması amacıyla kaçak akım korumalı bir güvenlik anahtarının kullanılması önerilir. Nominal çalışma akımı 30mA değerini aşmayan güvenlik anahtarları önerilir. Profesyonel öneriler için bir elektrik teknisyenine danışın.
- Radyofrekans sistemi, ürünün genel bakım ve temizliği haricinde bakım gerektirmez.
- Üründe yapılacak değişiklikler veya düzenlemeler, kullanıcının cihazı çalışma yetkisini elinden alabilir.
- Bu ürün, radyo veya televizyon alıcılarında zararlı enterferans yaratırsa (ürün kapatılıp açılarak enterferans tespit edilebilir) kullanıcının enterferansı aşağıdaki önlemlerden biri veya birkaçıyla düzeltmeye çalışması önerilir:
 - Ürünü döndürmek veya yerini değiştirmek.

SAGE® ÖNERİSİ: ÖNCE GÜVENLİK

- Ürün ve alıcı arasındaki mesafeyi artırmak
- Ürünü, alıcının bağlı olduğu hattan farklı bir hatta sahip prize takmak.
- Güvenlik amacıyla, Sage® cihazınızı diğer cihazlardan farklı bir hatta kendine özgü bir prize bağlamanız önerilir. Elektrik hattına diğer cihazlar nedeniyle yük binerse cihazınız doğru şekilde çalışmayabilir. Uzatma kablosu kullanılması önerilmez.

KISA KABLO BİLGİLERİ

Sage® cihazınız, uzun kablolarda görülebilen çekme, takılma veya dolaşma gibi durumlardan kaynaklanabilecek hasar veya yaralanmaları önlemek amacıyla kısa güç kablosuyla donatılmıştır. Çocukların gözetimsiz şekilde cihazın yanında bulunmasına veya cihazı kullanmasına izin vermeyin. Daha uzun kablo veya uzatma kablosu önerilmez fakat dikkatli olunması durumunda kullanılabilir. Uzatma kablosu kullanılırsa: (1) Kablo seti veya uzatma kablosunun güç bilgileri, asgari düzeyde cihazın güç bilgileriyle uyumlu olmalıdır; (2) kablo, çocukların çekebileceği veya takılıp düşme riski yaratabilecek şekilde

tezgah veya masa kenarından sarkmamalıdır; (3) uzatma kablosu topraklamalı olmalıdır.



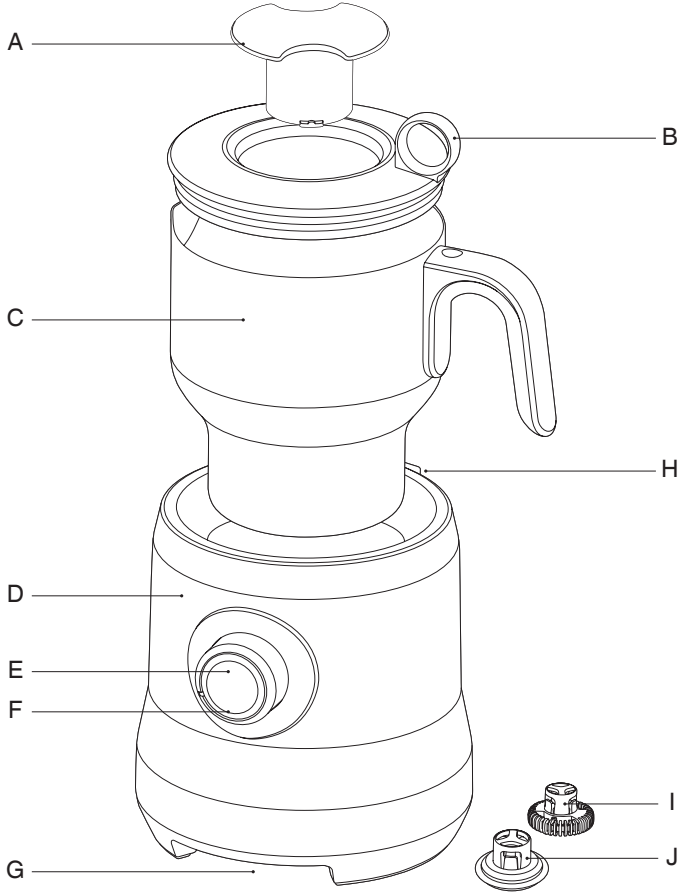
Gösterilen simge, cihazın normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Cihaz, bu amaca yönelik bir yerel atık toplama merkezine veya bu hizmeti sunan bir aracıya götürülmelidir. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yönetim biriminizle iletişime geçin.



Elektrik çarpması tehlikesine karşı koruma sağlamak için motor ünitesini, güç kablosunu veya fişi suya veya herhangi başka bir sıvıya batırmayın ve nemden uzak tutun.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

SAGE® MILK CAFE™ CİHAZINIZIN TANITIMI



- | | |
|---|-------------------------------|
| A. Ölçü başlığı | F. LED gösterge |
| B. Sütlük kapağı | G. Kablo sargısı |
| C. Sütlük (bulaşık makinesinde yıkanabilir) | H. Disk muhafazası |
| D. Güç ünitesi | I. "Cappuccino" köpürtme disk |
| E. START STOP düğmesi | J. "Latte" köpürtme disk |

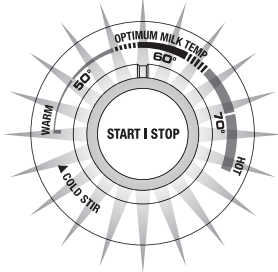


Güç Bilgileri
220-240V ~50-60Hz 500W

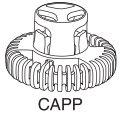
SAGE® MILK CAFE™ CİHAZINIZIN ÇALIŞTIRILMASI

SICAK SÜT KÖPÜRTME

1. Süt köpürtücüyü düz bir yüzeye koyun ve güç kablosunu 220-240V bir prize takın. START / STOP düğmesinin çevresinde ışık yanar.



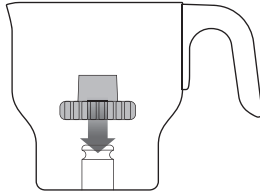
2. **Capp** veya **Latte** köpürtme diskini seçin. Krema kıvamında yoğun köpük için **Capp** diskini, pürüzsüz ve ipeksi köpük için **Latte** diskini tercih edin.



CAPP



LATTÉ



DISKİN GENİŞ KISMI AŞAĞI BAKAR

3. Köpürtme diskini sütlüğün tabanındaki yuvaya yerleştirin. **Diskin geniş kısmı aşağı bakacak şekilde doğru yerleştirildiğinden emin olun.** Disk "klik" sesiyle yuvaya sıkıca oturmalıdır.

NOT

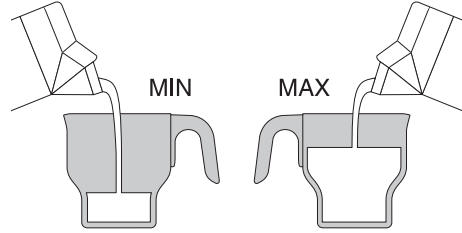
Disk doğru yerleştirilmezse çalışma sırasında yerinden çıkabilir, gürültü duyulabilir veya sütte girdap hareketi oluşmayabilir.



UYARI

Köpürtme diski boğulma tehlikesi oluşturur. Çocuklar cihazın yanında daima gözetim altında olmalıdır.

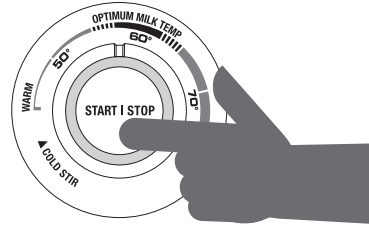
4. İstenen miktarda soğuk, taze (veya yeni açılmış) sütü sütlüğe boşaltın ve sütlüğün kapağını kapatın.



NOT

Cihazı sütlükte minimum seviyeye kadar sıvı olmadan çalıştırmayın. Sütlük boşsa cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Bu durumda cihazı yeniden kullanmak için soğumasını beklemeyin. "Güvenlik Özellikleri" bölümüne başvurun.

5. Sütlüğün kapağının sıkıca oturduğundan emin olun. Sütlüğü güç ünitesine yerleştirin.
6. START / STOP düğmesini istenen sıcaklığa getirin.



BİR KEZ SIKICA BASIN

7. START / STOP düğmesine bir kez sıkıca basın. **Cihaz bir kez bip sesi çıkarıp düğmenin çevresindeki ışık yavaşça yanıp söndüğünde köpürtme işlemi başlar.**

NOT

Çalışma sırasında sütlüğü güç ünitesinden ayırmayın. Aksi takdirde köpürtme diski yerinden çıkabilir ve gürültü duyulabilir. Sütlüğü almadan önce daima START / STOP düğmesine basın. Düğmenin çevresindeki ışık yanıp sönmeyi bıraktığında işlem tamamlanmıştır.

SAGE® MILK CAFE™ CİHAZINIZIN ÇALIŞTIRILMASI



UYARI

Yüzeyler çalıştırma sırasında ve sonrasında sıcak olur.

8. Sütlüğü ve köpürtme diskini kullanımdan sonra hemen temizleyin. "Bakım ve Temizlik" bölümüne başvurun.

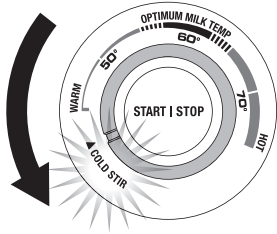
NOT

Üst üste birkaç köpürtme işlemi yürütüleceği zaman boş çalışma korumasının devreye girmesini önlemek amacıyla sütlüğün yaklaşık 5 dakika soğumaya bırakılmasını veya hızlı soğuma için suyla doldurulmasını öneririz.

"COLD STIR" AYARINI KULLANMA

"Cold Stir" ayarı, soğuk veya sıcak sütü ek ısıtma olmadan köpürtmenizi sağlar.

Bu ayarı kullanarak iced cappuccino gibi soğuk içecekler için süt köpürtebilir; iced chocolate veya iced mocha gibi içeceklere şurup veya aroma karıştırabilir; süt veya suda çözünebilir içecek tozlarını karıştırabilirsiniz.



NOT

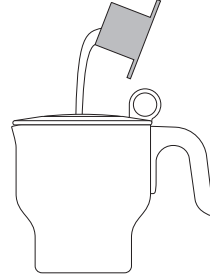
Cihaz, sütün ve benzer alternatif ürünlerin köpürtülmesi amacıyla özel olarak tasarlanmıştır. Sıvı yağ, yumurta, tereyağı, krema, çorba, sos vb. gıda maddelerinin çirpılması, kıvamlandırılması veya ısıtılması amacıyla kullanılamaz.

Cihaz; un, parça çikolata, kuruyemiş, baharat, taze otlar, buz küpleri vb. malzemelerin karıştırılması/eritilmesi amacıyla kullanılamaz.

MALZEMELERİN EKLENMESİ

Ölçü başlığını kullanarak malzemeleri adım adım eklemek için cihazın birkaç saniye çalışmasına izin verin.

Malzemeleri daima yavaş yavaş ve az miktarda ekleyin.



NOT

Köpürtme sonuçları, kullanılan malzemelere göre değişir. Örneğin, yoğun kıvamlı şurupların ve tozların eklenmesi köpük miktarını büyük ölçüde azaltabilir.

GÜVENLİK ÖZELLİKLERİ

Boş Çalışma ve Aşırı Isınma Koruması

Sütlük aşırı ısınırsa cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Bu durum sütlük boş olduğunda, MIN seviyesinden daha az sıvı içerdiğinde veya üst üste birkaç kullanımdan sonra yaşanabilir. Bu durumda 3 kez uyarı sesi gelir. Cihazın kablosunu fişten çekin, sütlüğün soğuması için yaklaşık 5 dakika bekleyin ya da daha çabuk soğuması için suyla doldurun.

Termal Sigorta ve Akım Koruması

Bu özellik, elektrik arızası durumunda cihazı korur. Bu durumda cihaz otomatik olarak kapanır ve tekrar açılmaz. Kullanımı hemen durdurun, cihazın fişini çekin ve www.sageappliances.com adresini ziyaret edin ya da Sage Müşteri Hizmetleri'ni arayın.

BAKIM VE TEMİZLİK

Süt kalıntılarının birikmesini önlemek amacıyla her kullanımdan sonra sütlük ve köpürtme diski temizlenmelidir.

1. Temizlik işleminden önce güç kablosunu prizden çekin.
2. Sütlük ve köpürtme diski kullanımdan sonra sıcak olacaktır. Sütlüğü güç ünitesinden dikkatlice ayırın ve suyla doldurun. Sütlük ve köpürtme diski tamamen soğuduktan sonra diski çıkarın ve süt kalıntılarını ılık suyla giderin.
3. Sütlüğü, sütlük kapağını, ölçme başlığını ve köpürtme diskini ılık sabunlu suyla yıkayın, durulayın ve güzelce kurulayın. Kapaktaki sızdırmazlık halkası çıkarılıp ayrı olarak yıkanabilir.
4. Güç ünitesinin dışını yumuşak nemli bir bezle silin. Güzelce kurulayın.

NOT

Yüzeyle zarar verebileceğinden, cihazın hiçbir kısmında alkali veya aşındırıcı temizlik malzemeleri veya ovma teli gibi ürünler kullanmayın.

NOT

Güç ünitesini asla suya veya herhangi başka bir sıvıya sokmayın. Sütlük güç ünitesine yerleştirilmeden önce dışı daima temiz ve kuru olmalıdır.

NOT

Sütlük, sütlük kapağı, ölçü başlığı ve köpürtme diskleri bulaşık makinesinin üst gözünde yıkanabilir. Ancak köpürtme disklerinin uzun ömürlü olması için elde yıkanmasını öneririz.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	EYLEM
Süt köpürmüyor.	<ul style="list-style-type: none">Süt ılık veya köpürmeyecek kadar sıcaktır.	<ul style="list-style-type: none">Soğuk ve taze (veya yeni açılmış) süt kullanın.Isıtılmış sütü yeniden köpürtmeye çalışmayın.Sütlükteki süt miktarını azaltmayı deneyin.Farklı bir süt türü deneyin. Bazı süt türleri ve bazı marka sütler diğerlerine göre daha iyi köpürür. Örneğin, bazı soya sütleri köpürürken bazılarının köpürmediğini gözlemledik. Farklı süt seçenekleriyle ve köpürtme diskleriyle denemeler yaparak istenen sonuca ulaşabilirsiniz.Yoğun kıvamlı şurupların ve tozların eklenmesi köpük miktarını büyük ölçüde azaltabilir. Bu durum normaldir.
Süt ısınmıyor.		<ul style="list-style-type: none">Sütlüğün güç ünitesine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.Cihazın doğru şekilde çalıştırıldığından emin olun. Cihaz bir kez bip sesi çıkarıp düğmenin çevresindeki ışık yavaşça yanıp söndüğünde köpürtme işlemi başlar. Bu durum gerçekleşmezse START / STOP düğmesine bir kez sıkıca tekrar basın.START / STOP düğmesini sağa doğru çevirerek sıcaklığı artırın.
Köpürtme diski hareket etmiyor veya yerinden çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none">Köpürtme diski doğru şekilde yerleştirilmemiştir.Köpürtme diski çalışma sırasında çıkmıştır.Malzemeler fazla hızlı eklenmiştir.	<ol style="list-style-type: none">Cihazı durdurun.Sütlüğü boşaltın.Köpürtme diskinin güvenli ve sıkıca oturduğundan emin olun. "Sıcak Süt Köpürtme" bölümünde 2. ve 3. adımlara başvurun. Diski yerine oturtuktan sonra elinizle döndürün. Serbestçe dönebilir. Dönmüyorsa Sage® Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.Sütlüğü yeniden doldurun.Köpürtme işlemine başlayın. Malzeme ekleyecekseniz süt girdap hareketi oluşturmaya başladıktan sonra küçük miktarlar halinde yavaş yavaş ekleyin.
3 kez bip sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none">Cihaz aşırı ısınmış olabilir.	<ol style="list-style-type: none">Güç kablosunu prizden çekin.Sütlüğü boşaltın. Sütlüğü ve köpürtme diskini soğuk suyla durulayın ve güzelce kurulayın.Cihazı çalıştırmak için 5 dakika kadar bekleyin. Bu, iç bileşenlerin soğumasına zaman tanır.Köpürtme diskinin güvenli ve sıkıca oturduğundan emin olun. "Sıcak Süt Köpürtme" bölümünde 2. ve 3. adımlara başvurun. Diski yerine oturtuktan sonra elinizle döndürün. Serbestçe dönebilir. Dönmüyorsa Sage® Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.Köpürtme işlemine yeniden başlayın.

SORUN GİDERME

SORUN	OLASI NEDEN	EYLEM
Uğultu duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> Bu durum normaldir. Ses, cihazın aşırı ısınmasını önleyen soğutma fanından gelir. 	<ul style="list-style-type: none"> Bu sırada Boş Çalışma ve Aşırı Isınma Koruması devreye girmediği sürece (3 kez bip sesi duyulur) cihazı kullanmaya devam edebilirsiniz. Yukarıdaki talimatları izleyin.
Süt yanıyor.	<ul style="list-style-type: none"> Sütte doğru şekilde girdap hareketi oluşmuyordur. Sütlük güzelce temizlenmediyse önceki kullanımdan kalan süt artıkları yanıyor. 	<ul style="list-style-type: none"> Köpürtme diskinin güvenli ve sıkıca oturduğundan emin olun. "Sıcak Süt Köpürtme" bölümünde 2. ve 3. adımlara başvurun. Diski yerine oturtuktan sonra elinizle döndürün. Serbestçe dönebilmelidir. Dönmüyorsa Sage® Müşteri Hizmetleri'ne başvurun. Sütlüğün her kullanımdan sonra güzelce temizlendiğinden emin olun.
Malzemeler erimiyor.	<ul style="list-style-type: none"> Malzemeler süt ısınmadan önce eklenmiştir. Malzemeler çok büyüktür. 	<ul style="list-style-type: none"> Ölçü başlığını kullanarak malzemeleri adım adım eklemek için cihazın birkaç saniye çalışmasına izin verin. Malzemelerin küçük parçalar halinde olduğundan emin olun.
Süt çok soğuk veya çok sıcak.		<ul style="list-style-type: none"> Sıcaklığı kişisel tercihinize göre ayarlayın. Sütlüğü daima MIN ve MAX işaretleri arasındaki bir seviyeye kadar doldurun.
Gürültü duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> Köpürtme diski doğru şekilde yerleştirilmemiştir. Köpürtme diski çalışma sırasında çıkmıştır. Sütlük çalışma sırasında güç ünitesinden ayrılmıştır. 	<ul style="list-style-type: none"> Köpürtme diskinin güvenli ve sıkıca oturduğundan emin olun. "Sıcak Süt Köpürtme" bölümünde 2. ve 3. adımlara başvurun. Diski yerine oturtuktan sonra elinizle döndürün. Serbestçe dönebilmelidir. Dönmüyorsa Sage® Müşteri Hizmetleri'ne başvurun. Sütlüğün çalışma sırasında alınması köpürtme diskini yerinden çıkarabilir. Devam etmeden önce diski doğru şekilde yerleştirin.
Acil durumda cihazı durdurma		<ul style="list-style-type: none"> Herhangi bir anda çalışmayı durdurmak için START/ STOP düğmesine basın. Düğmenin çevresindeki ışık yanıp sönmeyi bıraktığında işlem tamamlanmıştır.

İthalatçı Firma:

Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
Gökay Cad. No:13/3
Üsküdar 34662 - İstanbul / TÜRKİYE
Üsküdar Vergi Dairesi - 122 082 7157
Tel: 0216 634 44 44
Faks: 0216 634 39 88

İmalatçı Firma:

Sage Appliances GmbH, Johannstr. 37, 40476
Düsseldorf, Deutschland
Telefon: +49 800 5053104
BRG Appliances Limited
Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road,
London, W4 5PY Telefon (Birleşik Krallık Sabit
Hat):+44 808 178 1650 Cep Telefonu Çağruları
(Ulusal Ücretli Hat):+44 333 0142 970

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:

- Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kaygan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.
- Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını sağlayınız. Aksi takdirde ürün zarar görebilir.
- Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanım kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

Kullanım Ömrü Bilgisi:

6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Kanunu tarafından satış sonrası hizmetler yönetmeliği ek liste de tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz. Standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmaya özen gösteriniz.

Ürünün Montajı:

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur. Tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık su ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

Satış Sonrası Hizmetler:

Telefon: 44 44 784 - 08504737271
Adres: Barbaros Mahallesi Sedef Sokak
Validebağ Konakları A2 Blok D:19
Üsküdar - İstanbul

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir. Ürünün 6502 sayılı Tüketicinin Korunması koruması hakkında kanun da tanımlanmış ve 'Ayıplı mal' olarak nitelendirilen kapsama girmesi durumunda;

(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme, İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya tarifi da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

SERVİS LİSTESİ

YILDIRIM SOĞUTMA
0322 444 30 66
P.T.T MAHALLESİ 3556. SOKAK NO: 4/1 YÜREĞİR
ADANA

AKDENİZ SOĞUTMA
0533 713 11 40
HIZIRBEY MAHALLESİ 1509 SOK. NO:32/4 MERKEZ
ISPARTA

ABDULLAH KARACA
0344 221 87 04
İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ
KAHRAMANMARAŞ

**SANAL BİLGİSAYAR DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI TURİZM PAZARLAMA
SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.**
0324 622 18 51
ÖĞRETMENLER MAH. RASİM DOKUR CADDESİ ÇOPUR APT. NO:8 TARSUS
MERSİN

**HAYAT ELEKTRONİK ELEKTRİK KİMYA ÜRETİM PAZARLAMA SERVİS VE
DANIŞMANLIK**
0424 444 30 66
İZZET PAŞA MAHALLESİ HACI TEVHİK EFENDİ SOKAK NO: 36 D MERKEZ
ELAZIG

ERKAN TEKNİK
0446 214 24 64
KARAAĞAÇ MAH. ŞEHİT POLİS KENAN ARDIÇ CAD.NO:3/224
ERZINCAN

UGUR OTOMASYON
0532 178 41 32
TOPÇULAR MAHALLESİ TOMURCUK SOKAK NO: 14 B01 MERKEZ
IGDIR

GÜLTEPE SOĞUTMA
0432 216 48 90
BAHÇIVAN MAHALLESİ ABDURAHMAN GAZİ 3. SOKAĞI NO : 5 /2A İPEKYOLU
VAN

YAŞAR ŞEN
0533 713 11 40
ÇAY MAHALLESİ ZİNCİRLİ HAN SOKAK NO:14/1 SANDIKLI
AFYONKARAHİSAR

ÜÇGEN SOĞUTMA
0256 811 55 12
YENİ MAH SELANİK CAD. İNAN APT. NO:61/4 DİDİM
AYDIN

KIRCA TEKNİK SERVİS
0532 727 43 52
MENDERES MAHALLESİ SEYFİ DEMİRSOY CAD. NO: 6 A BUCA
İZMİR

SEFA TEKNİK
0232 632 11 62
İNKILAP MAHALLESİ VAKIF SOKAK NO: 3/A BERGAMA
İZMİR

DENİZ İSİTMA SOĞUTMA
0543 965 39 39
UNALAN MAHALLESİ 1.BOSTANCI SOKAK NO: 24 A UŞAK MERKEZ
UŞAK

RAM BİLGİSAYAR
0488 215 12 42
BAHÇELİEVLER MAH.ŞTAD CADDESİ NO 5/A
BATMAN

İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM
0342 339 16 72
DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C
GAZİANTEP

GAP SOĞUTMA
0312 381 04 00
0414 444 30 66
KARŞIYAKA MAHALLESİ KARŞIYAKA CAD. NO: 85 B HALİLİYE
ŞANLIURFA

MERKEZ TEKNİK SERVİS İKLİMLENDİRME
0312 484 07 99
DURALI ALIÇ MAHALLESİ ŞEHİT HAKAN YORULMAZ CADDESİ NO : 66 B
MAMAK
ANKARA

SANTA TEKNİK
0312 484 07 99
GAZİOSMANPAŞA MAHALLESİ PLEVNE CADDESİ NO : 22 B GÖLBAŞI
ANKARA

MEVSİM İKLİMLENDİRME İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ
0532 773 05 96
ARIFIYE MAH. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CAD. NO:22/A ODUNPAZARI
ESKİŞEHİR

ÖZEN ELEKTRONİK
0454 212 04 40
HACİSİYAM MAH. İNÖNÜ CAD. KABAÇAKUZ SOKAK NO:3 GİRESUN
GİRESUN

KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER
0366 214 26 96
İSMAILBEY MAH. ŞEHİT ERTAN SIVRIOĞLU SOKAK NO: 51
KASTAMONU

UZMANLAR TEKNİK İSİ, SOĞUTMA SİSTEMLERİ
0366 215 37 86
AKTEKKE MAHALLESİ FAKÜLTE SOKAK NO:6 A MERKEZ
KASTAMONU

ÖZEN ELEKTRONİK
0452 444 30 66
YENİ MAHALLESİ 322 SOKAK NO: 10 A ALTINORDU
ORDU

UGUR ELEKTRONİK
0286 566 80 30
İSMETPAŞA MAHALLESİ MÜLAZİM RIZA SOKAK NO:8-14/1 ÇANAKKALE
ÇANAKKALE

MUTLU ORTA
0284 715 22 71
YUKARI ZAFERİYE M.H. İLYAS BEY CD. NO: 15/26 KEŞAN
EDİRNE

**KİNETİK ELEKTROMEKANİK ENERJİ GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ
TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**
0212 787 20 40
FERHATPAŞA MAH. ATATÜRK CAD. HAMDİ ŞANLI APT. BLOK NO: 44 İÇ KAPI
NO: 207 ÇATALCA
İSTANBUL

SEVİNÇ ELEKTRİK
0212 582 33 25
YENİDOĞAN MAHALLESİ 48. SOKAK NO:103 A ZEYTİNBURNU
İSTANBUL

ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK KLİMA BEYAZ EŞYA
0532 591 04 22
CEVİZLİ MAH. NEŞE SOKAK NO:20/B MALTEPE
İSTANBUL

ER TEKNİK
0288 444 30 66
KURTULUŞ MAHALLESİ GAZİ MUSTAFA KEMAL BULVARI NO: 74 A BABAESKİ
KIRKLARELİ

KARDEŞLER ELEKTRİK
0262 646 64 28
OSMAN YILMAZ MAHALLESİ KADIOĞLU CADDESİ NO : 17 B GEZBE
KOCAELİ

GARANTİ**CİHAZ SAHİBİNİN**

İsim:

Adres:

Ev Tel:

Cep Tel:

İş Tel:

E-mail:

ÖNEMLİ NOT

Lütfen bu kuponu sağ tarafta yazılı olan adrese gönderiniz.

AYKUT

GLOBAL İTHALAT
İHRACAT A.Ş.

Altunizade Mah. Ord. Prof.
Dr.Fahrettin Kerim Gökay Cad.
No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
T: 0216 634 44 44/ F: 0216 634 45 70

GARANTİ BELGESİ

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden başlar ve 2 (iki) yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresince garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b- Satılanı alıkoyup, ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,
 - c- Asın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici ve ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbı doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulamaz.
5. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri,

- ayıbının önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
6. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda işe atılmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
 7. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.
 8. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafta karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

GARANTİ

GARANTİ BAŞLATMA KUPONU

Satıcı Firma Kaşe ve İmza

Yetkili Servis Kaşe ve İmza

CİHAZIN	CİNSİ :		SATIŞ TARİHİ :	
	MARKASI :		FATURA NO :	
	MODELİ :		MONTAJ TARİHİ :	
	SERİ NO :			

Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Ünvanı: Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.	Ünvanı:	Markası:
Adres: Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No: 13/3 Üsküdar/İSTANBUL	Adres:	Cinsi:
Telefonu: 0216 634 44 44	Telefonu:	Modeli:
Faks: 0216 634 45 70	Faks:	Bandrol ve Seri No:
	e-posta:	Teslim Tarihi:
	Fatura Tarih ve Sayısı:	Garanti Süresi: 2 Yıl
	Teslim Tarih ve Yeri:	Azami Tamir Süresi: 20 iş günü
Üretici veya İthalatçı Firmanın	Satıcı Firmanın	Ürünün
Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:	Yetkili İmzası:
Firma kaşesi:	Firma kaşesi:	Firma kaşesi:

* Aykut Global İthalat İhracat Anonim Şirketi tarafından verilen işbu garanti, cihazın anormal bir şekilde ve/veya maksat dışı kullanılmasından dolayı doğacak arızaların giderilmesini kapsadığı gibi aşağıda belirtilen hususlarda garanti dışı kalır.

1- Müsteriye tesliminden sonra meydana gelen hasar ve arızalar, 2- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar, 3- Voltaj düşüklüğü ve fazlalığı, 4- Hatalı elektrik ve su tesisatı, uygun olmayan su kullanmak, 5- Cihazın etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedeni ile hasar ve arızalar, 6- Cihazın dış bölümleri ile ilgili saç ve plastik aksamın çizilme ve/veya kırılması, 7- Cihazlarımız ev tipidir, ticari ve endüstriyel kullanma uygun değildir, 8-. Garanti Belgesi üzerinde veya cihaz üzerindeki seri numarasında tahrifat yapıldığında GARANTİ GEÇERSİZDİR.

Müşteri Hizmetleri

444 4 784

Mail: info@aykutglobal.com.tr
Adres: Barbaros Mah. Sedef
Sok. A2 Blok No:19 Üsküdar/
İSTANBUL

Sage®

İthalatçı Firma
Aykut Global İthalat İhracat A.Ş.
Altunizade Mah. Ord. Prof. Dr. Fahrettin Kerim
Gökay Cad. No:13/3 Üsküdar/İSTANBUL
Tel: 0216 634 44 44
www.aykutglobal.com.tr